

本校は2018年4月期から原則として新入生の入寮を廃止させていただきます。

在校生の寮について、変更はございません。

つきましては、各自アパートの手配をお願いいたします。

どうしても寮を希望される場合、学納金を海外送金される際に同時に寮費をお支払いいただき、寮則を守っていただきます。

寮費は、入国日に関わらず、入学月からかかります。

寮に係る意思決定書 About dormitory

私 _____ は、 _____ 月期入学の学生です。

私は寮に 入ります / 自分でアパートを借ります。

- 寮に入る場合、学費1年分と寮費6カ月分を一緒に学校に送金します。

入国が遅れた場合でも、入学月から寮費がかかることを理解しました。

- 自分でアパートを借りる場合、授業を休んでアパートを探したりしません。

入国してすぐに区役所に住所登録できるように準備します。異性と一緒に住みません。

My name is _____ who is the student of _____ intake.

I will live in the dormitory / live in the flat by myself.

- In case living in the dormitory, I will remit the one year tuition fee and six month dormitory fee at one time.
I understand even if I am not able to enter Japan on time, school keep the room for me from the month of the planned-intake, and the cost is on me.
- In case living in the flat by myself, I promise not to skip the lesson to go to the estate agent.
I also promise to prepare my address and notice to the school immediately.
I also promise not to live with person opposite-sex.

ひづけ ねん がつ 日 しよめい
日付 年 月 日 署名
Date year month day Signature _____